



## BORD LI JIRREGOLA L-KERA

MAĞISTRAT DR. NOEL BARTOLO  
B.A. M.A.(Fin. Serv.) LL.D.

Seduta tal-llum 25 ta' April 2024

Moses Borg (KI: 393844 M)  
Elessio Borg (KI: 18960 M)  
Emanuela Borg (KI: 045338 M)  
Rosaria Borg (KI: 734161 M)  
Spiridione Borg (KI: 253032 M) u b'digriet  
tal-Bord tad-9 ta' Novembru 2023 l-atti gew  
trasfuži f'isem Emanuel Borg (KI: 0790760 M),  
Jospeh Borg (KI: 0530355 M) u Maria Muxi  
(KI: 0155957 M) wara l-mewt tal-istess  
Spiridione Borg  
Alfred Borg (KI: 296539 M) u  
Ludgarda Borg (KI: 353145 M) bhala  
mandatarja ta' Colleen Mary Seychell  
(Passaport Awstraljan Nru. PA5284170),  
Marlene Jane Borg (Passaport Awstraljan  
Nru. PB1162945), Maria Anna Bennett  
(Passaport Awstraljan Nru. N9753345) u  
Maria Dolores Borg (Passaport Awstraljan  
Nru: PA7370470)

vs

John Mary Azzopardi (ID: 0086457 M)

Numru fil-Lista: 3  
Rikors Numru: 807/21 NB

Il-Bord,

## I. PRELIMINARI

Ra r-Rikors ta' Moses Borg (KI: 393844 M) et datat 1 ta' Novembru 2021 fejn ġie premess:

1. Illi r-rikorrenti huma sidien tal-fond numru 21, Parish Priest Muscat Square, Hamrun u dan kif jirrizulta mill-annessa causa mortis relattiva ddatata 19 ta' Gunju 1998 annessa u mmarkata bhala Dok A, u testament tad-decujus Carmelo Borg datat 20 t'Awwissu 1965 anness u mmarkat bhala Dok B.
2. Illi l-fond de quo huwa suggett ghal-lokazzjoni versu l-intimat John Mary Azzopardi u dan sa miz-zimien qabel l-1 ta' Gunju 1995 u dan versu l-kera ta' EUR 209 fis-sena.
4. Illi ai termini tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta, l-intimat għandu d-dritt jibqa' jirrisjedi fil-fond in kwistjoni, izda, minhabba l-emendi ricenti permezz tal-Att XXIV tas-sena 2021, r-rikorrenti huma obbligati jmexxu b'din il-kawza.
5. Illi in effetti dik hija l-pozizzjoni tal-lum fejn il-kera percepita hija wahda mizera.
6. Illi permezz tal-Att XXIV tas-sena 2021, l-atturi ai termini tal-Artikolu 4A tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta għandhom dritt jitkol li l-kura tigi riveduta għal ammont li ma jeccedix tnejn fil-mija (2%) tal-valur liberu u frank fis-suq tad-dar t'abitazzjoni fl-1 ta' Jannar 2021 u sabiex jigu stabbiliti kundizzjonijiet godda fir-rigward tal-kura.

Għaldaqstant l-esponenti jitkol li dan il-Bord jghogbu:

1. Jiddikjara u jiddeciedi illi l-intimat huwa l-inkwilin tal-fond u cioé 21, Parish Priest Muscat Square, Hamrun, Malta u dan ai termini tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta.
2. Jordna u jwettaq it-test tal-mezzi tal-inkwilini li għandu jkun ibbazat fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-regolamenti dwar it-Tkomplijsa tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi mahruga taht l-Artikolu 1622A tal-Kodici Civili) u kwalunkwe regolamenti li jistgħu minn zmien għal zmien jissostitwixxu hom, liema test għandu jkun ibbazat fuq id-dħul tal-inkwilin bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Dicembru 2020 u fuq il-kapital tal-inkwilin fil-31 ta' Dicembru 2020.
3. F'kaz li jsib li l-intimat ma jissodis fax it-test tal-mezzi allura jordna li l-inkwilini jkunu permessi sa' zmien ta' sentejn (2) sabiex il-fond in kwistjoni jigi vakat filwaqt li jiffissa l-kumpens pagabbli lill-atturi ghall-okkupazzjoni tal-fond matul l-imsemmi perjodu.

4. F 'kaz li jsib li l-intimat jissodisfa t-test tal-mezzi allura jiddikjara u jiddecedi illi ai termini tal-Att XXIV tas-sena 2021, il-kera għandha tigi riveduta għal ammont li ma jeċċedix it-tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuh tal-fond in kwistjoni kif kien fl-1 ta' Jannar 2021.

*Bl-ispejjez u l-intimati in subizzjoni.*

**Ra r-risposta tal-Awtorita' tad-Djar datata 2 ta' Dicembru 2021 (fol 16) fejn ġie eċċepit:**

*Illi l-atturi iridu qabel xejn jipprovaw it-titolu tagħhom u li huma wahedhom huma ssidien unici tal-fond.*

*Illi l-atturi ukoll għandhom jiproducu u jesebixxu d-dikjarazzjoni causa mortis tad-defunt Carmelo Borg.*

*Illi qabel xejn dan il-bord għandu jikkonstata jekk l-Att XXIV tal-2021 għandux jigi applikat għal dan il-kaz.*

*Illi l-Awtorita` tad-Djar giet notifikata f' din il-kawza bhala intervenuta fil-kawza a bazi tal-Att XXIV tal-2021; allura ukoll l-Awtorita` tad-Djar għandha id-dritt li tippartecipa fil-kawza u jekk tagħmel dan, tagħmel hekk biss bhala intervenuta fil-kawza. U għalhekk l-Awtorita` tad-Djar anke f' dan il-kaz ma għandiex tbat i-l-ispejjez. U dan kollu purche jirrizulta li l-Att XXIV tal-2021 hu applikabbli għal kaz in kwistjoni.*

*Illi il-Periti mahtura bil-ligi għandhom jagħtu il-valur tal-fond liberu u frank fis-suq miftuh imma kif ikun fl-1 ta' Jannar tas-sena li fih isir ir-rikors. Mela il-valur irid isir tal-fond li hemm kif qed jigi mikri u mhux kif jista' jigi sviluppat. Kieku ried hekk il-legislatur kien jghid hekk.*

*Illi jigi rilevat li f' kaz li l-inkwilin jissoddisfa it-test tal-mezzi impost bil-ligi allura il-kera għandha tigi fissata f' ammont ta' mhux aktar minn 2% tal-valur tal-propjeta u dan skont l-Art 4A tal-Kap 69, jew Art 12B tal-Kap 158.*

*Intant qed jigi anness Dok HA1 li jindika il-mod kif l-Awtorita` tad-Djar ser tkun qed tissussidja lil minn ikun jikkwalifika.*

*Illi jigi rilevat li l-inkwilin ikun jista' jibbenefika minn skema ta' sussidju tal-kera jekk jikkwalifika skont il-kondizzjonijiet tal-istess skema – fost dawn il-kondizzjonijiet hemm dik li l-inkwilin irid ikun qed jaġiba fil-fond bhala residenza ordinarja tieghu.*

*Tant ghall-egħref gudizzju ta' dana l-Bord.*

Ra r-Risposta ta' l-intimat ta' John Mary Azzopardi (KI 86457M) datata 7 ta' Marzu 2022 (fol 24 et seq) fejn ġie eċċepit:

1. Ili fir-rigward tal-ewwel talba, l-esponenti jaqbel illi għandu jiġi ddikjarat illi huwa l-inkwilin tal-fond 21, Parish Priest Muscat Square, Hamrun, ai termini tal-liġi imsemmija.

Illi fir-rigward tat-tieni, it-tielet, u r-raba' talba, l-esponenti tissotometti s-segwenti:

2. Illi, l-esponenti huwa pensjonant u jipperċepixxi pensjoni, u għalhekk jiddependi għal kollex mill-kirja odjerna sabiex ma jispicċċax barra fit-triq.
3. Illi għalhekk l-esponenti żgur li jissodisfa bis-sħiħ il-kriterji tat-test tal-mezzi stabbiliti fil-liġi kif ibbażati fuq id-dħul tiegħi fil-perjodu relattiv.
4. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, kemm-il darba dan l-Onorabbi Bord joġgħbu jistabbilixxi kera ai termini tal-artikolu 4A tal-Kapitolu 69, huwa għandu jqis il-fatturi kollha fil-liġi, flimkien ma' fatturi oħra, fost l-oħrajn, l-eta' tal-esponenti, il-benefikati illi huma għamlu fil-fond, et cetera, biex b' hekk kwalunkwe kera riveduta tkun fl-inqas ammonti permessi mis-subartikolu (2) tal-artikolu 4A, u għandha titqies gradwalment. Dan qiegħed jingħad l-aktar għaliex il-pożizzjoni finanzjarja tal-intimati hija tali illi lanqas tippermettilhom iħallsu l-massimu tal-persentaġġ mill-valur tas-suq stabbilit fl-istess sub-artikolu.
5. Illi għalhekk l-esponenti umilment iħoss li dan il-Bord għandu jasal għal dan mingħajr ma jasal sabiex skont il-liġi jordna li l-esponenti jivvaka l-imsemmi fond wara t-terminali ta' sentejn stipulat mil-liġi li hija biss mizura estrema ħafna kkontemplata fil-liġi li ġiet introdotta fl-Att Numru XXIV tas-sena 2021.
6. Illi fi kwalunkwe kaž u mingħajr preġudizzju għas-suespost, f'każ illi dana l-Bord isib a favur tar-rikorrenti u jiddeċiedi li l-esponenti għandu jivvaka l-fond jew f'każ illi l-kura li tiġi iffissata minn dana l-Bord tkun tali li ma tkunx tista' tiġi mħallsa mill-esponenti, l-Awtorita' tad-Djar illi qiegħda tiġi mħarka f'dawn il-proċeduri għandha tassisti lill-esponenti sabiex issib residenza alternattiva.
7. Illi l-esponenti jistqarr li fi kwalunkwe kaž, il-pożizzjoni tiegħi hija waħda ta' bla ħtija, u jekk xi ħadd għandu jwieġeb għal kwalunkwe reviżjoni fl-ammont tal-kura li joġgħbu jordna dan l-Onorabbi Bord, huwa il-Gvern inkella l-Awtorita' tad-Djar kif delegata fl-irwol tagħha;

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti li huma minn issa nġunti in subizzjoni.

**Ra l-verbal tas-seduti.**

Ra l-atti proċesswali kollha.

Ra li l-kawża tħalliet għallum għas-sentenza.

## II. KONSIDERAZZJONIJIET

Ir-rikorrenti pproċedew bir-rikors odjern sabiex dan il-Bord jawmenta l-kera ai termini tal-Artikolu 4A tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta tal-fond 21, Parish Priest Muscat Square, Hamrun f'każ li l-intimat jissodisfa t-test tal-mezzi u fin-nuqqas jordna l-iżgumbrament. Il-fond jinsab okkupat b'kera protetta u fil-preżent il-kera pagabbli hi €209 fis-sena. Ir-rikorrenti huma s-sidien tal-fond in meritu kif firriżulta mid-dokumenti dwar it-titolu annessi mar-rikors promotur (fol 4 et seq) u n-noti ulterjuri tal-31 ta' Mejju 2023 u tat-3 ta' Lulju 2023 (fol 36 et seq).

Il-Bord josserva li din il-kawża ġiet intavolata wara li ġie in vigore I-Att XXIV tas-sena 2021 intitolat 'Att li jemenda l-Ligijiet Relattivi Għall-Kirjet Residenzjali Protetti'. Dan I-Att li dahal fis-seħħ fl-1 ta' Ĝunju 2021 u introduċa l-Artikolu 4A tal-Kapitolo 69 taħt liema sar dan ir-rikors u emenda fost l-oħrajn ir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) (Legislazzjoni Sussidjarja 16.11).

Dan il-Bord ser jgħaddi biex jikkunsidra l-ewwel x'inhu meħtieġ skont dawn ir-Regolamenti biex l-intimati jitqiesu li jissodisfaw il-kriterji tat-test tal-mezzi. Skont ir-Regolament 2(2):

**(2) *Sabiex tissodisfa l-kriterji tat-test tal-mezzi stabbiliti b'dawn ir-regolamenti persuna tkun meħtieġa li jkollha kemm dħul kif ukoll kapital fil-limiti stabbiliti b'dawn ir-regolamenti.***

Illi mill-provi dwar it-test tal-meżżei tal-intimat prodotti permezz ta' nota ġuramentata datata 13 ta' Mejju 2022 firriżulta li fil-perjodu relevanti ċjoe' sena qabel ma ġie ntavolat ir-rikors promotur l-intimat kelli 59 u martu 63 sena. Id-dħul tagħhom fl-2020 ma kienx jeċċedi s-somma ta' €44,500 ai termini tar-Reg. 5 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11 u kien jikkonsisti f'pensjoni tas-sigurta soċjali fl-ammont ta' €12,824 (skond ir-rendikont tat-taxxa għas-sena stima 2021).

In kwantu għall-kapital, dan huwa anqas mill-kapital indikat fir-Reg. 6 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 16.11. L-intimat għandu żewg kontijiet bankarji mal-Bank of Valletta plc wieħed b'bilanċ ta' €1,483 u l-ieħor ta' €8,387. Martu Gaetana Azzopardi għandha kont mal-Bank of Valletta plc b'bilanċ ta' €2,593.

L-intimat jiddikjara li kemm hu u martu m'għandhom ebda assi immobбли jew depožiti l-Qorti.

Għaldaqstant, il-Bord wara li qies u evalwa l-provi kollha flimkien mad-dokumenti eżebiti liema provi ma ġew bl-ebda mod kontradetti, huwa tal-fehma li l-intimat jissodisfa l-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi skont ir-Regolamenti dwar it-Tkomplijsa tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) u l-Artikolu 4A tal-Kap. 69.

Għalhekk, il-kwistjoni principali li trid tiġi determinata permezz ta' din is-sentenza hija f'liema persentaġġ il-kera għandha togħla, u dan stante li dan il-Bord irid jiffissa l-ammont il-ġdid ta' kera sa massimu ta' 2% tal-valur fis-suq tal-fond in kwistjoni. **Il-Bord ra wkoll ir-relazzjoni tal-membri teknici l-Perit Stephanie Cassar u l-Perit Maria Roberta Mallia, li stħaw il-fond in kwistjoni fil-valur ta' €165,000 (fol 29C).**

Il-Bord jagħmel referenza wkoll ghall-Artikolu 23 tal-Kapitolu 69 tal-Ligijiet ta' Malta li jipprovdi:-

*23.(1) Kull meta jkun hemm kwistjoni quddiem il-Bord li tkun teħtieg l-istima ta' xi fond jew kull fehma teknika oħra dwar kaž li jkun qed jittratta l-Bord, iċ-chairman għandu jassenna tnejn mill-membri li jinsabu fuq il-Lista sabiex jeżaminaw il-fond relattiv, jew sabiex jaraw dik il-parti tal-process li jkollha x'taqsam mal-kwistjoni li dwarha tinħtieg il-fehma teknika; u dawk iż-żewġ membri għandhom jipprezentaw ir-rapport tagħhom liċ-chairman waqt is-seduta jew jipprezentaw dak ir-rapport fir-registru tal-Bord hekk kif iċ-chairman jista' jordna:*

*Iżda fejn l-istima ta' xi fond jew kull opinjoni teknika oħra rigward il-fond hija meħtieġa quddiem il-bord u fejn:*

*(i) jirriżulta li l-istima jew opinjoni teknika oħra fir-rigward tal-istess fond ingħatat quddiem qorti minn Perit jew Ingénier Ċivili maħtur minn dik il-qorti bil-qbil tas-sid il-kera u l-kerrej li kienu partijiet fl-imsemmi kaž qabel il-qorti u li huma wkoll partijiet fil-kaž quddiem il-bord; u*

*(ii) l-imsemmija stima jew opinjoni teknika oħra għiet ikkonfermata f'sentenza finali ta' qorti, iċ-chairman jista', wara li jisma' lill-partijiet, jiddeċiedi li jistrieh fuq l-imsemmija stima jew opinjoni teknika sa fejn jidhirlu xieraq minflok jassenna żewġ (2) membri tal-Lista sabiex jeżaminaw il-fond skont dan l-artikolu:*

*Iżda wkoll iċ-chairman jista', minflok ma jassenna żewġ (2) membri tal-Lista kif imsemmi qabel, jiddeċiedi wkoll li jistrieh fuq kwalunkwe stima jew opinjoni teknika oħra fejn il-partijiet kollha fil-kaž jaqblu.*

*(2) Iċ-chairman jista' wkoll jeħtieg il-membri li jinsabu fuq il-Lista li jiġu assenjati għal xi kaž li jattendu għas-seduta tal-Bord meta dak il-kaž ikun qiegħed jinstema' mill-Bord jekk l-imsemmija membri jeħtiegu tagħrif iktar mill-partijiet jew jeħtiegu jinstemgħu xi xhieda partikolari.*

*(3) Iċ-chairman ikun biss obbligat li joqgħod fuq ir-rapporti tal-membri li jinsabu fuq il-Lista kull meta r-rapporti taż-żewġ membri li jinsabu fuq il-Lista f'xi kaž partikolari jkunu unanimi; meta dawk iż-żewġ membri ma jkunux unanimi, iċ-chairman għandu fuq il-baži tar-rapporti magħmulin miż-żewġ membri, jiddeċiedi l-kwistjoni hu nnifsu*

Applikat il-provvediment tas-sub-artikolu (3) tal-Art. 23 tal-Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta, I-Bord hu tal-fehma li għandu jistrieh fuq l-istima tal-Membri Tekniċi ladarba kif jirriżulta mir-rapport tagħhom dawn kienu unanimi. **B'hekk il-Bord ser jadotta l-valur mogħti mill-Periti Tekniċi tiegħu ta' €165,000.**

Fir-rigward tal-perċentwali taż-żieda fil-kera l-Bord jinnota li l-liġi ma tistabilixx b'mod ċar il-kriterji li l-Bord irid jaapplika fl-eżerċizzju tad-diskrezzjoni mogħtija lilu. Fis-sentenza fl-ismijiet **Gerald Camilleri et vs l-Avukat Generali et** il-Qorti Kostituzzjonali ggwidat lil dan il-Bord kif ġej:-

*"23. Il-fatt illi jista' jkun illi fis-suq ħieles tista' ssib lil min jista' u huwa lest li jħallas b'kera daqs erbgħa fil-mija (4%) fis-sena ta' kemm jiswa l-fond mikri, ma jfissirx illi ma hemmx sezzjoni mdaqqsa tal-popolazzjoni li ma tiflaħx tħallas daqshekk, u għalhekk, meta tqis ukoll il-valur soċjali tal-akkommodazzjoni, jibqa' meħtieġ li jkun hemm forma ta' kontroll fuq iż-żjidiet fil-kera. F'suq tassew ħieles il-prezz li jitħallas għal oggett jew servizz – fil-każ tallum il-kera – ma huwiex wieħed aritmetikament fiss, fis-sens li dejjem sejjer ikun bejn tlieta u nofs u erbgħa fil-mija (3.5-4%) iżda jiddependi mid-domanda u d-disponibilità, u għalhekk ma hemm xejn minqux fil-gebel illi sid il-fond sejjer isib dejjem li jikrih b'kera ta' bejn tlieta u nofs u erbgħa fil-mija tal-valur kapitali.*

---Omissis---

*26. Dan qiegħed jingħad bla īnsara għall-konsiderazzjoni – illi hija x'aktarx ta' natura generali milli applikabbli speċifikament għal dan il-każ – illi, jekk huwa tassew minnu illi l-kera fis-suq fiż-żmien relevanti jkun bejn tlieta u nofs u erbgħa fil-mija (3.5-4%), ikun għaqli l-Bord li jiregola l-Kera illi, f'każijiet taħt l-art. 12B tal-Kap. 158, jiffissa kera li jkun eqreb lejn il-massimu milli lejn il-minimu li tagħti l-liġi. Biex tinżamm proporzjonalità raġonevoli bejn il-kera fis-suq u dak li tagħti l-liġi.*

Dan il-Bord iqis li tali insenjament għandu jaapplika *mutatis mutandis* għall-każ odjern billi għalkemm si tratta ta' kirja li hija regolata din id-darba mill-Kapitolu 69 u mhux mill-Kapitolu 158, ciononostante għal dak li jirrigwarda l-mod ta' kif għandha tiżdied il-kera l-modalita' hija identika.

Fis-sentenza mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali fl-ismijiet **Anthony Cesareo pro et noe et vs L-Avukat Generali et**, il-Qorti kienet qegħda tikkunsidra l-artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tal-Ligijiet ta' Malta qabel l-introduzzjoni tal-Att XXIV tas-sena 2021. Il-bran li se jiċċita issa dan il-Bord huwa relevanti billi jikkonferma li l-Bord li Jirregola l-Kera għandu jikkunsidra jersaq lejn il-massimu. Il-Qorti qalet:-

*“24. Li hu relevanti għall-għanijiet tal-kwistjoni prezenti hu illi l-kera kif miżjud mill-Bord li Jirregola l-Kera huwa anqas min-nofs tal-kera fis-suq, u għalhekk huwa anqas minn kemm kċu meta meqjusa l-kriterji ta’ Cauchi. Fil-fatt għall-ewwel sentejn il-kera huwa ta’ tlett elef u seba’ mitt euro (€3,700) fis-sena. Il-bord qal li dan huwa wieħed fil-mija (1%) tal-valur kapitali tal-proprietà. Fil-fatt huwa anqas; jekk il-proprietà stmeta li tiswa erba’ mitt elf euro (€400,000) wieħed fil-mija jiġi erbat elef euro (€4,000) mhux tlitt elef u seba’ mijja (€3,700). L-istess għat-tieni sentejn. Il-bord għolla l-kera għal erbat elef, sitt mijja u ħamsa u għoxrin euro (€4,625) fis-sena, li qal li huwa wieħed u kwart fil-mija (1.25%) tal-valur kapitali meta 1.25% jiġi ħamest elef euro (€5,000). L-istess ukoll għat-tielet sentejn. Il-bord għolla l-kera għal ħamest elef ħames mijja u ħamsin euro (€5,500) fis-sena, li qal li huwa wieħed u nofs fil-mija (1.5%) tal-valur kapitali meta 1.5% jiġi sitt elef euro (€6,000).*

*25. Tassew illi l-liġi trid illi l-bord “iqis il-mezzi u l-età tal-kerrej u kwalunkwe piż sproporzjonat li huwa partikolari għal sid il-kera u jista’ jistabbilixxi li kwalunkwe żieda fil-kera għandha tkun gradwali”. Tassew ukoll illi jagħmel sens illi ż-żieda fil-kera tkun gradwali, sabiex il-bidla li l-kerrej ikollu jagħmel fit-tenur tal-ħajja tiegħu ma tkunx goffa f’salt u jkollu żmien jadatta ruħu, għax wara kollox dawn ma humiex biss deċiżjonijiet dwar ċifri iż-żda jolqtu wkoll lill-bnedmin. Jibqa’ l-fatt iż-żda illi, meta kċu s-setgħa li jgħolli l-kera sa tnejn fil-mija (2%) ta’ kemm tiswa l-proprietà, li jiġi tmint elef euro (€8,000) fis-sena, u għalhekk seta’ għolla l-kera sa sitt elef euro (€6,000) fis-sena biex jissodisfa l-kriterju ta’ Cauchi, il-bord kien x’aktarx “xhiħ” mas-sid bla ma fisser jekk kienx hemm raġunijiet partikolari fiċ-ċirkostanzi tal-każ li jiġi justifikaw dan, u, anzi, osserva illi “hemm possibilità li jingħata sussidju mill-Awtorită tad-Djar”, li jkun ifisser li l-kerrej jifla īħallas kera ogħla. 26. L-atturi iż-żda ma appellawx minn din id-deċiżjoni tal-bord.”*

Imbagħad fil-kawża fl-ismijiet **Maria Pintley vs L-Avukat tal-Istat et**, il-Qorti Kostituzzjonal deċiża fl-1 ta’ Dicembru 2021 li trattat ukoll l-Artikolu 12B tal-Kapitolu 158 tennet hekk:-

*22. Dan appartu li m’hemm xejn x’iżomm lill-Bord milli jiffissa r-rata ta’ kera viċin ta’ 2% tal-valur tal-fond meta jqis l-iskema li introduċa l-Gvern għas-sussidju tal-kera f’reidenzi mikrija qabel l-1 ta’ Ĝunju, 1995, u li biha jkopri l-parti l-kbira tal-awment fil-kera (ara f’dan ir-rigward sentenza Rik. Kost. 137/20/1 13 ta’ din il-Qorti, Lorenza Zarb v. Carmelo Caruana et tat-30 ta’ Ĝunju, 2021, kif ukoll tagħrif dwar l-iskema fil-website tal-Awtorita` tad-Djar)*

Inoltre l-Bord hu tal-fehma li ż-żieda fil-kera għandha tkun b'effett mid-data tas-sentenza. Dan in linea ma' dak deċiż mill-Qorti tal-Appell fis-sentenza fl-ismijiet **Alessandra Radmilli vs Marion Pace Bonello et**<sup>1</sup> fejn il-Qorti tal-Appell qalet hekk:

*Minkejja li fid-diskors li sar fil-Parlament, iċċitat estensivament supra, qabel id-dħul fis-seħħi talimsemmi Att, jirriżulta li l-ħsieb tal-leġiżlatur orīginarjament kien li l-awment għandu jibda japplika mis-sena meta ssir it-talba lill-Bord mis-sidien, il-Qorti mhix konvinta li t-test tal-liġi jfisser propru dan. Is-subartikolu (2) tal-artikolu 12 B jgħid hekk:*

*"Il-proprietarju għandu jkollu l-jedd jippreżenta rikors quddiem il-Bord li Jirregola l-Kera fejn jitlob li lkera tiġi riveduta għal ammont li ma jeċċedix it-tnejn fil-mija fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuh tad-dar ta' abitazzjoni tal-1 ta' Jannar tas-sena li matulha jiġi ppreżentat ir-rikors u sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ġodda fil-ħlas tal-kera."*

*Mill-banda l-oħra, it-test bl-Ingliz jgħid hekk:*

*"The owner shall be entitled to file an application before the Rent Regulation Board demanding that the rent be revised to an amount not exceeding two percent per annum of the open market freehold value of the dwelling house on the 1st of January of the year during which the application is filed and that new conditions be established in respect of the lease."*

*It-test tal-liġi, kemm bil-Malti kif ukoll bl-Ingliz ma jinfihemx li l-awment fil-kera għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar tas-sena meta jiġi ppreżentat ir-rikors quddiem il-Bord. Dak li tgħid il-liġi hawn huwa li ż-żieda fil-kera mill-Bord għandha tinħad dem fuq il-valur li jkollu l-fond fl-1 ta' Jannar tas-sena meta jkun ġie ppreżentat ir-rikors, u mhux li l-awment fil-kera għandu japplika b'effett minn qabel jidda ħħal ir-rikors bit-talba tas-sid. Għaldaqstant tqis li dan l-aggravju mhux ġustifikat u tiċħdu".*

Applikati dawn il-prinċipji ġurisprudenzjali u kunsiderazzjonijiet sudetti għall-fatti kif jirriżultaw f'dan il-każ, il-Bord iqis li tenut kont (i) taċ-ċirkostanzi tal-intimat u martu kif jemerġu mit-test tal-mezzi tagħhom (ii) l-kera baxxa li titħallas lir-rikoranti (iii) il-valur tal-fond liberu u frank, (iv) il-proċedura ta' għoti ta' beneficiju fuq il-kera mħallsa minn inkwilini li qed titħaddem mill-Awtorita' tad-Djar u (v) il-ħtieġa li jintlaħaq bilanç proporzjonali bejn id-dritt tas-sid li jirċievi kera xierqa għall-fond li jappartjeni lilu u li jkun soġġett għal restrizzjonijiet għal finijiet soċjali u d-dritt tal-inkwilin li jibqa jgawdi l-protezzjoni li ttih il-Liġi, il-kera tal-fond mertu tal-kawża f'dan il-każ għandha tkun ta' €3,300 fis-sena u čjoe 2% tal-valur tal-fond stmat mill-membri tekniċi b'effett mid-data ta' din is-sentenza.

---

<sup>1</sup> App Nru: 242/2018 deċiża fis-17 ta' Frar 2021

### **III. KONKLUŽJONI**

Illi għalhekk għal dawn il-motivi, il-Bord jiddisponi mit-talbiet tar-rikorrenti u mir-risposti tal-intimat u tal-Awtorita' tad-Djar billi:-

1. Jilqa' l-ewwel talba.
2. Jilqa' t-tieni talba.
3. Jiċħad it-tielet talba.
4. Jilqa in parte r-raba talba fis-sens illi filwaqt li jiddikjara li l-intimat jissodisfa l-kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi jordna li l-kera tal-fond in meritu għandha tiġi riveduta wawmentata għal tlett elef u tlett mitt Ewro (€3,300) fis-sena rappreżentanti 2% tal-valur tal-fond stmat mill-membri tekniċi ta' dan il-Bord u dan b'effett mid-data ta' din is-sentenza liema kera għandha tkun pagabbli f'zewg skadenzi ossia fis-somma ta' €1,650 kull sitt xhur bil-quddiem u jordna lill-intimat inkwilin sabiex iħallas lir-rikorrenti l-kera kif hawn awmentata u bil-modalita' hawn stabbilita.
5. Jiċħad l-ecċeżżjonijiet kollha tal-intimat u tal-Awtorita' safejn dawn huma inkompatibbli ma' dak li ġie deċiż hawn fuq.

Kull parti għandha tbagħti l-ispejjeż tagħha.

**Moqrija.**

**Noel Bartolo  
Maġistrat**

**Caroline Perrett  
Deputat Reġistratur**

**25 ta' April 2024**